Laughing Together: Jokes, Puns and Dark Humour

French · advanced · humor · adult · 6 min

Lyricate
LEARN IT IN MUSIC

01 VOCABULARY

Advanced French learning song about humor. The voice drills each chunk with its meaning so the words attach to the sound - listen, then answer in the gaps.

	CHUNK	MEANING	IN CONTEXT
1	**Il adore faire des jeux de mots.**	He loves making puns.	two speech bubbles with a little smile
2	**Cette blague était vraiment drôle.**	That joke was really funny.	a laughing face on a bright yellow card
3	**Leur humour est parfois un peu noir.**	Their humour is sometimes a little dark.	a grey cloud with a small rainbow
4	**Être drôle, c'est aussi savoir écouter.**	Being funny is also knowing how to listen.	a microphone next to a small ear

NEW WORDS (15)

une blague
a joke

faire de l'esprit
to be witty

un jeu de mots
a pun

l'humour noir
dark humour

être drôle
to be funny

adore
loves

parfois
sometimes

leur
their

humour
humour

drôle
funny

blesser
to hurt

aussi
also

savoir
to know how

riez
you laugh

raconter
to tell

Practice tip · First listen without reading and just tap the pulse; on the second pass, say each chunk out loud in the pause after the echo.

[SOUND DRILL]

blague

joke

drôle

funny

humour

humour

noir

dark

jeux de mots

puns

[REVIEW]

Cet article sera publié demain matin.

This article will be published tomorrow morning.

Je voudrais une relation calme et honnête.

I would like a calm and honest relationship.

Quel est votre point de vue sur cette question ?

What is your point of view on this question?

Pourriez-vous citer votre source, s'il vous plaît ?

Could you cite your source, please?

[CHORUS]

Il adore faire des jeux de mots.

He loves making puns.

Il adore faire des jeux de mots.

He loves making puns.

adore

loves

un jeu de mots

a pun

Cette blague était vraiment drôle.

That joke was really funny.

Cette blague était vraiment drôle.

That joke was really funny.

une blague

a joke

drôle

funny

[VERSE 1]

Leur humour est parfois un peu noir.

Their humour is sometimes a little dark.

Leur humour est parfois un peu noir.

Their humour is sometimes a little dark.

leur

their

humour

humour

parfois

sometimes

noir

dark

Vous aimez l'humour, Madame ?

Do you like humour, Madam?

Oui, Monsieur, mais pas l'humour noir.

Yes, Sir, but not dark humour.

Oui, Monsieur, mais pas l'humour noir.

Yes, Sir, but not dark humour.

l'humour noir

dark humour

Je pense qu'il faut faire de l'esprit sans blesser.

I think you must be witty without hurting anyone.

Je pense qu'il faut faire de l'esprit sans blesser.

I think you must be witty without hurting anyone.

blesser

to hurt

faire de l'esprit

to be witty

[CHORUS]

Il adore faire des jeux de mots.

He loves making puns.

Il adore faire des jeux de mots.

He loves making puns.

adore

loves

un jeu de mots

a pun

Cette blague était vraiment drôle.

That joke was really funny.

Cette blague était vraiment drôle.

That joke was really funny.

une blague

a joke

drôle

funny

[VERSE 2]

Être drôle, c'est aussi savoir écouter.

Being funny is also knowing how to listen.

Être drôle, c'est aussi savoir écouter.

Being funny is also knowing how to listen.

aussi

also

savoir

to know how

être drôle

to be funny

Bien que la blague soit courte, elle est très bonne.

Although the joke is short, it is very good.

Bien que la blague soit courte, elle est très bonne.

Although the joke is short, it is very good.

Dès que vous riez, je suis content, Monsieur.

As soon as you laugh, I am happy, Sir.

Dès que vous riez, je suis content, Monsieur.

As soon as you laugh, I am happy, Sir.

riez

you laugh

Pourriez-vous me raconter une blague, s'il vous plaît ?

Could you tell me a joke, please?

raconter

to tell

Avec plaisir, je vous en prie.

With pleasure, you are welcome.

Avec plaisir, je vous en prie.

With pleasure, you are welcome.

[RECAP]

Il adore faire des jeux de mots.

Cette blague était vraiment drôle.

Leur humour est parfois un peu noir.

Être drôle, c'est aussi savoir écouter.

Grey lines are a reading aid for the script; the singer performs the language itself.

HOW TO USE THIS SONG

1. Listen to the whole song once without reading — just follow the pulse.
2. Listen again while reading the lyrics; let the echo lines carry the meaning.
3. On the third pass, say each chunk out loud in the pause after it is sung.
4. Use one phrase from this sheet today, in a real conversation or out loud.

DRILL MAP

SAY THIS	IT MEANS	WHEN / HOOK
Il adore faire des jeux de mots.	He loves making puns.	two speech bubbles with a little smile
Cette blague était vraiment drôle.	That joke was really funny.	a laughing face on a bright yellow card
Leur humour est parfois un peu noir.	Their humour is sometimes a little dark.	a grey cloud with a small rainbow
Être drôle, c'est aussi savoir écouter.	Being funny is also knowing how to listen.	a microphone next to a small ear